

35

6

23

極秘  
★

秘密指定解除  
公文書監理室

アジア局長

審議官

北東アジア課長

韓國經濟復興計画に対する韓經濟  
協力研究会委員会嘱託

昭和35年6月23日

北東アジア課

(順序不同)

穂積真六郎（元朝鮮總督府殖產局長、  
元朝鮮商工會議所會長、  
現友邦協合理事長）

板垣与一（一橋大學經濟學部教授）乙

神義之介（許日本石油專務、經濟同友  
会幹事）

君島一郎（元朝鮮銀行副總裁、現日韓  
親和合理事）



久保田豊 (日本工営社長)

森永真一郎 (中小企業金融公庫總裁)

織田定信 (輸出入銀行理事)

大東佐武郎 (経済企画庁総合計画局長)

鈴木試雄 (元京城大学教授、現東京大学  
経済学部教授)

東畑精一 (アヘン經濟研究所所長)

勝村義太郎 (東京大学経済学部教授)

吉野俊彦 (日本銀行調査局次長)

吉野俊彦 (日本銀行調査局次長)

塙田正洪 元 朝鮮總督府農林局長  
同正書室長・銳工局長  
朝鮮關係殘務整理事務所長  
現 関東繁爐工業 株式会社社長

王置正治 元 朝鮮電業 副社長  
現 日本工營株式会社副社長

常塚秀次 元 朝鮮火薬平壤支店長  
北朝鮮工業技術連盟日本人部長  
現 小野田セメント 調査部嘱託

中谷忠治 元 朝鮮總督府企畫室調査官  
現 農林大臣官房 副考査官  
農林技官

仲 葦 三井物産業労部長代理

中川思一 三菱商事業労部次長

保科一明 住友商事肥料貿易課長

北川徳之助 紫輝商事取締役社長

岩本恒人 三笠貿易取締役社長

昭和三十一年七月一日

外務省  
伊調 アジア局長

御書　御承知のとおり軽微にかぎましては、先般の放逐以来、感情が大幅に変化し、今日韓国政府が復讐のための気運が高しつつあるようと思われますから、日韓間の外交が正常化され、友好關係が樹立された時には、両国間の経済協力が推進されるべきことは、几ゆる段階よりみて極めて当然であると思われます。

つきましては、この際韓國の経済事情及び一般の経済協力問題について御造詣の深い皆様にお集りいただきて、日韓経済協力に関する基本的な諸問題につき本公式に御意見を採聽いたし

たく、下記のとおり御案内申上げます。

記

日時 7月6日(木)午後6時30分より  
場所 謝友会館(附註の地図を御参照下さい)  
墨書き用意いたしてかります。

お詫びしてある方々は別紙名録のとおりで  
す。なか、お手数ながら提出欠を外務省アメ  
ア新北東アメア組(電話581-2976)まで  
お知らせ下さいようお願いいたします。

敬具

別紙添付

日韓經濟協力懇談會出席者名簿

鈴木 武雄 東京大學經濟學部教授

元京城大學教授

塙田 正洪 関東機械工業株式会社社長

元朝鮮總督府農林局長

同企劃廳長、鐵工局長

朝鮮機械汽船整理事務所長

玉置 正治 日本工營株式会社副社長

元朝鮮電業社長

當塙 秀次 小野田セメント調査部課長

元朝鮮火薬平壤支店長

北朝鮮工業技術輔導暨日本人課長

仲 桂 三井物産業務部長代理

中川 五一 三菱商事業務部次長

保科 一男 住友商事肥料貿易課長

(順不同、略称)

日韓經濟協力懇談会出席者名簿

銭木 武雄 東京大学経済学部教授

元京城大学教授

佐田 正漢 関東鋳炉工業株式会社社長

元朝鮮總督府農林局長

同企画室長、鉄工局長

朝鮮關係交涉整頓事務所長

玉置 正治 日本工営株式会社副社長

元朝鮮電業副社長

青柳 秀次 小野田セメント調查部頭取

元朝鮮火薬平壤支店長

北朝鮮工業技術院遠盟日本人部長

仲 孝 三井物産業務部長代理

牛川 恵一 三菱商事業務部次長

保科 一明 住友商事肥料貿易課長

前川 五郎 丸紅飯田株式会社特貿第一課長

(順不同、略歴省)

タイプ指示	危 信 用	書	計
主 信	7		8
付	地図	切手	郵便局付の件
属			

発送日	昭和35年7月2日	
発信	タイプ	校査

文書課長  
日本

(分類)

公信番号	半公信事	公信日付	昭和35年7月2日
大臣	主管 アジア局長 7	起案	昭和35年6月29日
政務次官			
事務次官	審議官 7		
官房長	主任 北東アジア課長 7	連絡者 池部 電話番号 407	
(協議)			
(回覧)			
受信者	別紙記載の又名	発信者	アジア局長
宛送付先		希望到着期日	7月2日
この欄は至急信のみに使用のこと			
件名	(日韓経済協力懇談会方一同会合開催通知)		
拜啓			
公信案(甲)	外務省	回覧番号	1135

~~政府江遇古早年直ト宣リ日韓兩口商~~

日本正帝代へために努力しておられました。

~~遺憾詫がう今日まで成績互擧江3月主~~

~~主せん。しかし詫がう御承知おとり~~

韓國に主手しては、先般の政變以来、政

情が大幅に変化し、今や日韓兩口商改  
~~(周)~~

~~交正帝代へための運運を説しつつあるよ~~

うに思われます。

今日韓國の口支が正常化され、友好關係

が樹立立ちぬて晚には、兩口商の經濟協力

が確立されるべきことは、凡ゆる観察より之

が極めて当然であると思われます。つき

ましては、二の際 韓国 の 経済事情 及び 経済

協力 = 一般の問題について 御 話 言旨 の 深い

皆様に お集り いたしまして、日韓経済協

力会議では 基本的な 諸問題につき ~~は~~ 非常

公式には 御意見を 振聴いたして、下記の

とおり 御案内申上げます。

記

日時 9月6日(水) 午後0時30分より

場所 霞ヶ谷会館 (同封の地図を御参照下さい)

~~午前~~  
昼食を用意いたします。

お招きしてみる方々に 別紙名簿 のとおりです。

なお、個別にながら 御出走直外務省アジア局北東アジア課(電話 581-2914)  
までお立ちせ下さるようお願いいたします。

敬具

公信案  
(乙)  
高裁案

外務省

別紙添付

本信 あて先

鈴木武雄 文京区本富士町1 東京大学経済学部内

塙田正漢 港区芝田村町1-7  
関東築炉工業株式会社

王 正治 千代田区内幸町2-18  
日本工管株式会社

岸塚秀次 千代田区丸の内第一銅ビル  
小町四丁目メニル株式会社 調査部

仲 孝 三井物産 墨田区荒田町1-2  
~~三菱商事~~株式会社東京支店

中川忍一 千代田区丸の内三菱商事ビル  
三菱商事株式会社東京支店

保科一明 千代田区丸の内新宿辰巳ビル  
住友商事株式会社肥料貿易課

第1

元 朝鮮火薬半壱支店長

北朝鮮工業技術総連盟日本人  
部長

仲 孝 三井物産 義務部長代理

中川忍一 三菱商事 義務部次長

保科一明 住友商事 肥料貿易課長

日韓經濟協力懇談会出席者名簿

鈴木武雄

東京大学経済学部教授

元京城大学教授

塙田正漢

関東炭炉工業株式会社社長

元朝鮮總督府農林局長

同企画室長・施工局長

朝鮮關係機關整理事務局長

玉置正治

日本工官株式会社副社長

元朝鮮電業副社長

常塚秀次

小野田セメント調査部嘱託

元朝鮮火薬平壤支店長

北朝鮮工業技術総連盟日本人

部長

仲 康

三井物産業務部長代理

中川忍一

三菱商事業務部次長

保科一明

住友商事肥料貿易課長

秘密指定解除  
公文書監理室

秘

13. 4. 9. 21

北東アジア課

中 601

まで

日韓經濟協力懇談会第1回会合記録

35. 7. 6

北東アジア課

1. 日時 昭和35年7月6日 午後0時30分 - 2時30分

2. 場所 露友会館

3. 出席者

民間 金木武雄 東京大学経済学部教授

塙田正満 関東炭炉工業株式会社社長

王道正治 日本工営株式会社専務社長

常塚秀次 小野田七八十 調査部頭取

仲 寿 三井物産貿易部長代理

中川忍 三菱商事貿易部次長

保科一明 住友商事肥料貿易課長

外務省 伊閣 アジア局長

三窓審議官  
越智達也 アジア課長  
前田北東 アジア課長

柳谷事務官

森田事務官

池部事務官

外務省

#### 4. 議事概要

(本日は失礼)

(1) 崔頭伊閣局長より、本懇談の趣旨を説明し、出席者、

今後の

や要

会

会議の進め方、資料等について忌憚のない御意見を伺い

申

たりと述べ、更に北島寺帰還問題との関連を含め、日韓関

係の現状及び見通しを説明した。

(2) 以下主な発言の要旨次のとおり。

(鈴木) 外務省にはどんな資料があるか?

(伊閣) 實質あるものしかないとと思うので、皆様の御教示をえて補える

ようにしたい。先ず韓国経済の現状を把握すること、

すなわち韓国経済には基本的にはどういう問題があるか

を検討することが必要だとと思う。

(三宅) 本来南北合せて経済単位となる朝鮮が、分裂している

外務省

事態により生ずる問題、すなはち、南北 分けて経済的に

自立することができるか、~~どうぞ~~ 外面に~~特權を~~ 依存で

どうすれば

減らすことができるか、從東より米口が莫大な援助を注ぎ込

んでゐるにも拘らず、何故北鮮のように効果が響かないのか、

日韓間の貿易のアンバランスを是正するため、韓口から日本

に何を輸出することができるか（海産物や米等）は限

度がある）等の問題がある。

（鎌木） 本末日韓貿易は多角的でなければならず、日韓＝1口商

の時代が終り、時代が進むことは無理である。

（伊賀） これは東南アジア全般について言えることである。今まで

「開發輸入」というようなアイテムが出てくるわけでありますか、韓

の場合はも、このようにアイテムが当たはまらないかうか。

(保科) 我々商社関係者の知識は、いわば"素にひつりる、例え

は、韓国ICA資金の約 $\frac{1}{3}$ は肥料の購入に充てられて

25-60

あり、日本の肥料界はひとつも、輸出の~~40%~~ %は韓国向

りとなつて、相當車両を市場でありますか。さう フォレミアムは今

幾何していまとか、そういうことはよく知つてゐるが。このような高

の知識を、(アビア) 局長のいわれ、いわば"線の研究に対する

そういうふうに役立たせて行くか。考之たれ。

(モ)

(伊閣) 基本的な問題を考えた場合でも、現実より遊離してしまう

ことは危険であり、その意味で實際的な面も重要である。

(保科) 例えは、アイ 訪韓の際、韓国側は 2億1千3ドル

程度の援助をもう3年継続することを要請しているが、米

立場とは大切だと見る。

の援助の見送り、それにアコントラクト貿易の一筋に

外務省

~~南北が行くべきです。~~

(伊閣) 米国の援助はまだ続いたと思われる。米国の対韓援助

の実績が書つてありますから米国内で批判されてます。

(塩田) 朝鮮は南北合せても1人前では無い。大体南は農業、

事業は戦後15年間に大して進歩してあります。北は重工业中心でありますから、南は農業人口が全人口の80%

80%を占めていることから見て、日本との対韓経済協力は

農業人口を中心と考えて、肥料、農器具の輸出を計るという

ことになると思う。米国の援助がうまく行かないのは、中間

にいる役人が悪いので、農民自体は淳朴であると思う。技術

的援助も、農業を中心とした貿易の問題これから離れてはなりません。

では参考になります。

(伊閣) 米韓で作つた韓合同經濟委員会の計画等を入手

外務省

したうどうか。

(鶴木) まずアメリカ側の資料を外務省で備考にてまとめてもら

つたらどうか。例えばコンロン報告書の韓口に属する部分

を概略してもらつたらどうか。

### アライ 許韓の際

(前田) 韓口から米口へ提出した「韓口経済の現状」、コンロン

報告、ネーラン・リホット等手に入るものと集めて、この検討を

山口。

(中川) 商社では、生きた韓口経済の実情は把握していると思う

ので、此れを踏まえて立てて協力して。例えは、最近三菱

が3社の宣付のミッションが行くことにばかりおり、また米の買

付のミッションが行く話もあるので、實際に行つた人の話を

聞いたり、また資料の蒐集等も依頼します。

朝鮮の資源は北に片寄つてゐるので、韓国が輸出で“ますの本

農林産物と金属産物少量であるが、他の市場は日本以外に

はない。従つて日本の購買力を除外して韓国の經濟的自立

は考えられない。これをよく米国にも理解させ、米側が“アドバイ

を立て場合は日本も増加で“ますようになります。今迄の

の援助が成功しているのは米国にも責任がある。技術指導

として日本から adviser, 技術, management を入れて

経済を起す必ず必要がある。また、農業、水力、電力等は

(機械、織糸、紡糸、雑貨等)

駄目で、やはりアドバイスのための工場を起して行くべきである。

これらにいま、日本から技術を入れ、また援助の弊害、使い方改め

を行かなければならぬ。

(玉置) 工業を起すには動力が少要であるが、水力資源は北

1. 働つていいので、人材は保有するところ。 かつて大量の電

気を必要とするものは不向きである。しかし小規模の開発

は可能である。 うすれば フーラン - "等で協力するべきだ。

(保科) 昔と現代に比べて韓国との米12に対する援助傾向の態度

は丁寧になつて来たように見えた。 韓国国内の論議は、日本は

韓12に対して商戦勢過ぎるという非難が多く、 こうした見

から是正して行くべきである。

(伊周) 日本国内では政府は軟弱だと批判されている。日本人全体

は韓12に対する反感があり、これがよくなってこないで難い。

(仲) 日本の  
財界より韓国側界に打し、政治問題も経済問題も渡及

せ(めることなく、正しい意見をアピールすべきだ) 12年後

2013年3月2日。

(伊萬) USOM で韓国の技術者 200名を日本で訓練するといふ

プランを立ててゐるもである。

(伊) やはり車両工業から起つて行くべきである。そのためには例えば

DLF fund 等々、韓国に関する限り、日本も米国と同じように

使わせて貰ひたい。

(伊萬) こうが一文も出さないで、使わせたといふのは難い。やはり

こう少しは出さなければ……。また北鮮貿易への關係等に

まつて、日本がもう少し何か韓国の爲にしてやつていれば、韓

北鮮貿易

口に対して大目に計算するに言えるのだから。

(保科) 方法論については、例えは Olin Matheson が台湾で行つて

いるように、肥料表上代金の 20% は現地に引下すといふ

ような方法も考へられてよいと思ふ。

(三宅) 軽工業品を自給自足、又は輸出の外貨を獲得するに

が重要であるが、うつたのは日本または東洋アジアに対する

製品の acceptability を作るべきである。

(中) 大体 輸出で作るものはアメリカに出してもよろしい。

5. 次回会合は 8月 3日 (水) を予定した。 また局長より外部

に対する本懇談会のことを陳述するよう希望した。

（了）

昭和 5 年 7 月 22 日

六四百

日本 アジア貿易

御質問

先頃公（細谷）を送り、又した日韓經濟能力に  
關する懇談會の定めの議程として取りあえず下  
記のものを記述せしもので御通報申上げます  
から、如何お喜下さらば御高文存じます。

なお、此は細谷公につきましては、日韓經濟  
月報逐次網めて御通報申上げます。

記

1. 細谷公の近況

2. コンロン報告（総括に於ける部分）

65

故人

有明物語

故人

示 信	電 信	郵 便	合 計
8	1	9	
2	2	4	8

発送日	昭和35年7月22日
発信者	タイブ
(分類)	校査

公信番号	半公信一	公信日付	昭和35年7月22日
大臣	主 管 アジア局長	起案	昭和35年9月21日
政務次官	審 議 官	起案者	池部 電話番号 406
事務次官	主任 北東アジア課長		
官房長			
(協議)			
(回覧)			
受信者	発信者		
別紙記載の略名	アジア局長		
写送付先	希望到着期日		
	月 日		
件名	この欄は至急信のみに使用のこと		
(日韓經濟協力懇談会資料送付に関する件)			
年 品	22 123	回覧番号	
公信案(甲)			

先般弊社は上記の事務協力館設  
第1回会合(1月15日) (付)

会の第2回会合の資料書下記のとおり御送  
付申上げます。御検討下さい。其の  
(別添) (付)

存ります。

又、第2回会合につきましては、日時等細  
固決定次第お送り御通知申上げます。

記

### 1. Outline of the Korean Economy.

### 2. コンロニ報告 (韓国に關する部分)

敬具

本信あて先

鈴木武雄	群馬県吾妻郡北軽井沢大学村6の10
塙田正洪	港区芝田村町107 南東葉炉工業株式会社
玉置正治	千代田区内幸町2018 日本工管株式会社
常塙秀次	千代田区丸の内一金丸金剛ビル 小野田七メート株式会社調査部
仲 孝	港区芝田村町1の2 三井物産株式会社業務部
中川忍一	千代田区丸の内三菱商事ビル 三菱商事株式会社業務部
保科一明	千代田区丸の内新住友ビル 住友商事株式会社肥料貿易課
前川五郎	千代田区大手町ビル 丸紅飯田株式会社持貿 オフィス長

付属物添付  
省



昭和三〇年七月二六日

外務省  
伊藤 アジア局長

揮署

前回に引続き、日韓經濟協力に関する懇談会の第2回会合を下記のとおり開催いたしますから、万障を除かせの上御出席下さいるようお願ひいたします。

なお、今回より、丸紅飯田株式会社特貿第一課長前川五郎氏にも御参加願うことになりました。

記

日時 7月3日(水)午後2時30分より

場所 雅友会館

昼食を用意いたしております。

なお、御手数ながら御出席を外務省アジア局

北東アフリカ線（路線キヨリ一ノサノル）にてお  
知らせ下さるよりお願いいたします。

販 品

別紙備付

外務省

タイプ指示	発信用	執務用	計
主 信	8	1	9
付	地内		
属	紅葉		

昭和35年7月27日

発送日	発信	タイプ	校査
	紙	内	✓

(分類)

文書課長



公信番号 牛公信		公信日付	昭和35年7月26日
大臣	主 管	起案	昭和35年 7月 25日
政務次官		起案者	池部 電話番号 406
事務次官			
官房長	主任 北東アジア課		
(協 議)			
(回覧)			
受信者	発信者		
別紙記載の旨名	伊丹アニア局長		
寄附先	希望到着期日	月 日	
この欄は至急信のみに使用のこと			
件 名	(日韓経済協力懇談会第2回会合開催通知)		
年 月		26 102	
公信案(甲)	外務省	回覧番号	1700

前回に引き続き、日韓經濟協力に関する

懇談会の第2回会合を下記のご通り開催

いたします。万葉御懇会の上御出席  
縁

下さるようお願いいたします。

なお、今回より、丸紅飯田株式会社 特異事一

課長 前川五郎氏の御参加願いを承ります。

申立て

記

日時 8月3日(水) 午後0時30分より

場所 雪友会館

書食を用意致しました。

なお、御午歎を省略し御出欠之外部省了以

No. 5

局北東アジア課（電話 581-2914）宛て

お知らせ下さい。お願いします。

散具

別紙添付

鈴木武雄

群馬県吾妻郡北軽井沢大字村6010

塩田正洪

港之芝町107

東京築成工業株式会社

玉置正治

千代田区内幸町2918

日本工管株式会社

常塚秀次

千代田区丸の内方一鉄館ビル

小野田七太郎株式会社調査部

仲孝

港之芝町102

三井物産株式会社業務部

中川忍一

千代田区丸の内三菱商事ビル

三菱商事株式会社業務部

保科一明

千代田区丸の内新住友ビル

住友商事株式会社肥料貿易課

前川五郎

千代田区大手町ビル

丸紅飯田株式会社特貿部一課長

寫

昭和35年8月4日

外務省  
伊國 アジア局長

拝啓

日韓經濟協力に関する懇談会の第2回会合において配付いたしました下記資料を別添のとおりお送り申上げますから、御検討おき下さらば幸甚に存じます。なお下記は在日米国大使館より非公式に入手したものでありますが外部に対しては入手ソースをお洩らしにならないようお願いいたします。

第3回会合は一応9月8日に開催を予定しておりますが、日時等細目決定次第追つて御

外務省

案内申上げます。

記

1. The Korean Economy

在日米国大使館より入手

2. I.O.A 援助受入状況

外務省アジア局北東アジア課作成

敬 具

別紙添付

外務省

タイプ指示	発信用	執務用	計
主 備	2	1	3
付	このまま1部づつ添付のこと		
属			

発送日 1985年8月3日

発信者  タイプ A 校査 関連

(分類)

文書課長

午後便

公信  
番号

昭和 1985年8月4日

大臣

主管

起案 昭和 35年 8月 3 日

政務次官

事務次官

官房長

主任 北京アジア課長 

起案者 地印 電話番号 406

(協議)

1. 磐馬県吾妻郡北軽井沢大学村 6の10

鈴木武雄 殿

発信者

アジア局長

2. 千代田区丸の内三菱商事ビル  
三菱商事株式会社常務部次長

希望到着期日

月 日

この欄は至急信のみに使用のこと

件名

(日本経済協力懇談会資料送付に関する件)

解説

公信案(甲)

外務省

回覧番号

4 105

## 日韓經濟協力に関する懇談会の第2回

(下記)

会合は各自で配付された資料をもつて資料を

別添のとおりお送り申上げます。御検討

おき下さるは幸甚と存ります。又下記1.

(在日米日大使館より非公式に入手した資料等  
 は除くこと)。入手したものを外部に對しては渡  
 し入手しないこと

5.11をもとめお願いいたします。

第3回会合は一応9月8日を期

予定いたしておりませんが、日時等細目決定

次第追加御対応を申上げます。

記

1. The Korean Economy 在日米日大使館より得

2. ICA 援助受入状況 外務省TPU局  
 (北東アジア課作成)



昭和35年9月6日

外務省  
伊藤 アジア局長

お詫び

韓連益新面力に関する懇親会の第3回会合は  
9月5日に開催を予定いたしておりましたが、  
9月6・7の両日外務大臣の韓国訪問に恵及び  
前田総長が同行するとことになりました關係上、  
延期いたしたいと思ひますので恐しからず御了  
承下さる。

なお、開催の日時等は確定次第更めて御通知  
申上げます。

敬具

外務省

タイプ指示	電信用	軌道用	音
主 信	8	1	9
付			
属			

発送日 昭和35年9月6日

発信 梨

タイプ長

校査

文書課長

(分類)

公信番号	半公信第	公信日付	昭和 35年9月6日
大臣	主管	起案 昭和35年9月5日	
政務次官			
事務次官			
官房長	主任 北東アジア課長	起案者 池部 電話番号 406	
(協議)			
(回覧) アジア課長			
受信者	発信者		
別紙の8名	アジア局長		
写送付先	希望到着期日		
この欄は至急信のみに使用のこと			
件名	<p>(日韓經濟協力懇談会第3回会合延期通知)</p> <p>6 174</p> <p>拜啓</p>		
公信案(甲)	外務省	回覧番号	

日韓經濟協力に関する懇談會の第3回会合

は、9月8日に開催を予定してありましたか。

9月6・7の両日外務大臣の駆け合意は余裕

及び前回課長が随行する旨についてました

~~たまに~~ 延期のたまに至りました  
同様上、延期のたまに至りました

運送料金の御了承下さい。日本開催の

日時等は確定次第更めて御通知申上

ります。

貢具

(3) 12.1

金木 武雄	文京区本富士町東京大学経済学部
塙田 正洋	港区芝田村町107 南東葉工業株式会社
玉置 正治	千代田区内幸町2018 日本工管株式会社
常塙 秀次	千代田区丸の内第一金銀ビル 小野田七メート株式会社調査部
仲 孝	港区芝田村町102 三井物産株式会社業務部
中川 忍一	千代田区丸の内三義商事ビル 三義商事株式会社業務部
保科 一明	千代田区丸の内新住友ビル 住友商事株式会社肥料貿易課
前川 五郎	千代田区大手大手町ビル 丸紅飯田株式会社特貿第一課長



昭和三十一年五月十五日

外務省  
交渉司アリア局長

鉢磨

日本經濟能力に鑑する通商会の麻と飼糞合を下記のとおり開催いたしますから、万障お詫合せの上御出席下さるようお願ひいたします。

なお、先般来韓因側より、無煙炭その他の鉱產物、ゆり、その他の水産物、牛、豚、塩、米等の對日輸出の増加もしくは新規輸出を希望する旨の申出がありましたので、当日の会合におきましては、當方より右韓因側申出の内容を御説明申上げ、これら品目の輸入の可能性について御高見を伺いたいと考えております。

記

日時 令月某夕日(木)午後六時より

場所 楽友会館

懇食を用意いたしております。

なれば、お早めながら御出欠省外務省北東アジア  
アソシエーション(新宿区歌舞伎町14)までお知らせ下さい  
よりお詫び申します。

敬 興

外務省

タイプ指示	発信用	執務用	計
主 信	8	1	9
付			
属			

発送日	昭和35年9月10日
発 信	タイプ
	校 査

文書課長

(分類)

公信番号	半公信	公信日付	昭和35年9月15日
大臣	主 管	起案	昭和35年9月14日
政務次官			
事務次官			
官房長	主任 北東アジア課長	起案者	三佐部 電話番号 406

(協 議)

(回覧) アジア課長

印

受信者	発信者
別紙の 8名	アジア局長
写送付先	希望到着期日
	月 日
この欄は至急信のみに使用のこと	

件 名

(日韓経済協力懇談会 第3回会合開催通知)

拜啓

公信票(甲)

15 176

外務省

回覧番号

日韓經濟協力に関する懇談会の第3回会  
 (は9月8日以降何事もござりませんか。9月6日の通商交渉委員会の報告等、ご参考までに御用意いたしました) 会合が下記のとおり開催いたしますから、了障を

御縁合せの上御出席下さるようお願いいたします。

まち、~~当月~~先般韓口側より~~本年~~輸出の増加を希望するもの

~~輸出の増加を希望する新規輸出を希望するもの~~

~~黒煙炭、黒鉛、鉛鉱石、鉛鉛、諸~~

~~魚、鰯魚、鮭、生干魚、昆布、牛、塩、米等~~

の対日輸出の増加を希望する新規輸出を希望する

当日の会合におきましては、

この旨の申出がありましたので、當方より右韓口

~~側~~側の申出の内容を御説明申上げ、これら

の可能性について、  
品目の輸入~~に付~~御商見を伺いた

いと考えております。

記	
日時	9月1日(木) 9月2日(金)
場所	官邸及会食室
晝食を用意いたしております。	
なお、御午飯をかう御出欠は外務省北東 アジア課(電話 581-2914)までお知りせし	
てよろしくお願ひいたします。	
飯具	
公信案(乙)	省外省

本件取次先

鈴木 武雄	千代田区本富士町東京大学経済学部 921-3151 0321-3151
塙田 正洪	港区芝田村町107 東京葉火工業株式会社 591-2544
玉置 正治	千代田区内幸町 2の18 日本工管株式会社
常塚 秀次	千代田区丸の内第一金美鋼ビル 小野田七メートル株式会社調査部 201-1511, 1411, 231-0431, 1451 571-8601
仲 肇	港区芝田村町102 三井物産株式会社業務部
中川 忍一	千代田区丸の内三菱商事ビル 三菱商事株式会社業務部
保科 一明	千代田区丸の内新住友ビル 住友商事株式会社肥料貿易課
前川 五郎	千代田区大手町太手町ビル 九三江飯田株式会社特貿才一課長

外務省

アジア局長

参事官

北東アジア課長

「日韓至清協力に因ずる懇談會のメンバーであります  
塩田氏が、至清協力問題の今後の方向について意見  
を表明されたものであります。」

経済局

次長

アジア課長

印



## 日韓經濟問題處理機關の設置に付いて

要旨

塙 田 正 洪

(前総督府鉱工局長)

日韓關係の好転に伴い、各種の経済問題も今後自ら微妙複雑を加えるに至ることは予測に難くない、従つてその事前措置にして宣し書きを得なければ折角の好機遇を再度悪化に導かないとも限らない。それが為には既設の團体に委ねれることなく、新しい機運の下に編成ある機關を外務省の監督下に設置することが望ましい。

## 理由

韓國側の購買力は今日遼らく相當程度に在るものと思われるし、又その源泉をなす輸出可燃物質も日本と競合するものが多い、之はそのまま改変することは極めて困難である。従つて日本が經濟の部面に於いて貿易標準化を圖るためにはその根本に於いて政治的判断を必要とするが、之を暫く撇いて經濟問題にのみ限定して便りに輸入のみの面に付いて考えても單純に先方の要求するものを日本の業者が輸入すれば足りるものではない。兼にしても、海軍に於ても各種地下資源に於てもその生産力や品位の保証乃至は決済方法等が問題である。因此時代に於いても新規な問題が屢々業者を苦境に陥れ、結果は反対で不信任を以てするに至つた事例が少くない。事前の準備こそ最も必要であると考へる。

此の背景に鑑じて經濟界が韓國に対して積極的意態を示すことは該に結構であるが功を急ぐの余り一般民衆の間に潜在して居る對日情懷を説得して、早期しない經濟侵略呼わりをされない眞實さが最も肝要である。不注意に各商社が競つて貿易の開拓に狂奔し、過度の貿易の歴史的關係に基く對日感情を度外視して他の後進國に対する商標の保護又は該團體を以て立ち向い、時に商社の打ちの關係を露呈したり、又は先方の業者の実情を把握しないで事を運んで悔を後日に齎すようなことがあつては百害あって一利がない。

## 概　　説

官序を中心とした調査団を派遣して、実情を視察し資料の蒐集に努めることも必要であるが同時に此等有力商社又は生産会社及半導體経営者をして首脳機關を設立することが望ましい。

現在外務省に日韓關係に關連ある外部團体が二、三存在してあるが之等は或は報道を主とするもの、引揚者の利益を擁護することを當面の目的とするもの又は過去の歴史的資料の蒐集、整理を主眼とするものにして今後の日韓間の經濟問題を主として調査研究するものでない。

唯此等の團体には今後の問題処理に役立つ人的、物的資財に乏しくないので、新設機関の活動に寄与するところは決して少くない。

此の機関が此際權威のある活動をするならば、今後の兩者の永遠且つ正常の經濟關係を始終に極めて効果があるであらうと確信する。

韓國

1959年(昭和34年)12月

(第)日本

1959年(昭和34年)12月

總人口(A)

千人

(軍民主附)

同上(前年比)

千人

(15年、1954年)

千人

同上(前年比)

千人

(同上)

千人

(B)

第一次產業

千人

千人

第二次產業

千人

千人

第三次產業

千人

千人

計

失業者數

千人

千人

第一次產業

千人

千人

第二次產業

千人

千人

第三次產業

千人

千人

計

第一次產業

千人

千人

第二次產業

千人

千人

第三次產業

千人

千人

計

輸出額(通關)

百億

百億

輸入額(通關)

百億

百億

外國援助

百億

百億

外資準備高(度)

百億

百億

財政支出額

億

億

(國防費)

億

億

(經濟建設費)

億

億

(社會厚生費)

億

億

(注)

1. X印の韓国欄は、統計資料の都合上、1958年のものを採用している。なお、日本欄の就業者数および失業者数は、1958年(1~12月)平均である。
2. 韓国の人団は、1958年12月31日現在、日本の人口は1958年10月1日現在のものである。
3. 国民総生産(又は国民所得)の金額は、それが当該年の名目価格により、又、同対前年増加率は実質価格で対比してある。

出所 韓国政府復興部 Economic Survey 1959  
韓国銀行調査月報  
韓国銀行 Annual Report 1959  
経済企画庁資料

秘密指定解除  
公文書監理室

秘

まで

アジア局長 小手

宇山参事官 家山

北東アジア課

対朝鮮經濟懇談会第3回会合記録  
(協力)

昭和35年9月29日

北東アレア課

1. 日時 9月29日午後6時30分～2時30分

会

2. 場所 駿友会館

3. 出席者

民間 鈴木 武雄(東京大学経済学部教授)

塙田 正洪(東京葉煙工業株式会社社長)

常塚 亮次(小野田七郎外調査部嘱託)

柳中 孝(三井物産業務部長代理)

中川 忍一(三菱商事業務部次長)

外務省

保科 一朗 (住友商事肥料貿易課長)

前川 五郎 (九三合資株式会社特貿科一課長)

外務省 産業事務官

越智 課長

前田 課長

浅田 事務官

柳谷 事務官

森田 事務官

池部 事務官

#### 4. 議事概要

(1) 肩頭、經濟局アヒア課作成。『韓國經濟

概観』及ア別添~~表~~。統計を自己付し。

越智課長より、自韓貿易の現状及ア

韓國から日本へ貿付又は貿付増大

を希望した。島田によれば大要次。

上より説明~~され~~した。

外務省

日韓貿易は、10年前よりオーバーフラウドの形

度加で、それによって行われてゐるが、數

年前より日本側、貸越しとなつておる。現

在約4,500万ドルの債権がある。

韓国側でも貿易のハラダスを維持する

ところ、対日輸出者はその輸出の範囲

内3、対日輸入をするところである。

いわゆる輸入权制度を設けてゐる。昨

年6月頃から本年4月頃まで日韓貿易は

断続状態であつたが、本年4月又月

から貿易会談が開始され、當時日本李

政権下であつたが、商務局長、糧政局長

第十一回目いた。この会談の主目的は韓国

未だ日本へ来る予定でないが、~~日本へ~~

~~是日十二月二日、周知しており、日本へ~~

~~翌日十三日~~、~~六月~~、~~業者から契約した。~~  
~~交渉した。~~

~~この会談の際、日本へ韓国、産品を買うとか~~

~~契機となりて貿易が進展するのであるか~~

いふところは物資を買、でもうひとつ

~~この語があり、その後韓国、政権の変更~~

~~にかかる、公文書及び口頭を以て韓国産品~~

~~の買付ける間する要望を新たにしてさす~~

る。項目としては、海苔、冷凍水産物、

牛豚肉、燕牌炭、塩等である。

(1) 海苔は現在 年 / 億枚程度を貿, これから

韓国側はこれを 1億5千枚程度に少やす  
くと希望 ( もの ) 、現在懸案となつて

る。

(2) 無煙炭は、韓国側は 50万トン程度の

買付ける希望 ( もの ) が、<sup>現在の</sup> カー ( 國 ) の輸

入は 10万トン前後及び 15万トン

程度であり、カカ ( 國 ) では 無煙炭は、木

炭豆炭、用ひに使われる関係上、需要が

伸びる見込みがあるまい無いので、韓国側

の要望にあまりこだえられない。

(→ 鮮魚は従来輸入されてゐる)

~~今後小農物は、従来輸入してない~~

(1) 鮮魚の輸入は年 85 万ト�位であることを

130 万トルに割当てを増やし得るか?

(これを 150 万トルに増すこと要求しましたことは別に)

韓国側は今 東魚を ~~輸入~~ 150 万トルを買

(鮮魚は從来より輸入されているが冷凍魚は輸入されていない)

付けで希望している。(かくこれについ

てもまだ肯定的結論には達していない。

(2) 牛豚肉についても、最近 わが国の相場

は下りきれてゐるか? 戰前 朝鮮牛が 輸入

入れて好評であったこともあり、適当な

たとえ

物資と思われる。韓国は 防疫上 輸入

禁止地域にて、ことを爲め、防

疫上問題解決が先行すべきである。

? 現在 農林省畜産局におけるの問題

を検討している。なお、この問題は関連

(乙) 朝鮮國農林部高麗面長の来日へ具体化し

つゝある。

(丙) 墓島 13.7.12、朝鮮國側 12 / 10 万トンの買

付件と希望 (7.3.か)、小加方商社代

表が渡貿易しており、その報告をまとめて検

討すことに依る。

(乙) 朝鮮國側 12 黒鉛 12万5千トン輸出希望

7.3.

以上は外貨の割当で必要とする品目

などの点から見て政府の措置を必要とする。

~~又~~ 小加方、ヒリコは以上外鉄、鉛石等

全産物輸入で、これらは自動車

認制であり、買付増加は別段政

府の措置を以て(?)韓国側との合

合の対象といたしました。

以上、品目については、通商省及び農林省

と交渉いたしましたが、現在のところ未了未了

の買付増加を決定いたし

以外には結論が出ていません。海苔など

の買付は日韓関係改善によろしくな

ものと言ふとか、日本国内では「李ライ」向

題等何かありえない事が多くてから

の事。話が進まない次第である。

韓国貿易の現状は輸出が輸入の10分の

1/10程度で、極めてアラバマレスな状態である。

しかも輸出の6割は対日輸出であるから、

日本から来た3千億韓国から物を買つてや

ることか韓国経済再建の足がかりとなるべ

く思われる。日本は昨年オーバーアカウント

ト27/4万ドル韓国から買つてゐる。

希望通り買付ける増加すれば、146日  
したと

万ドル位になり、更にこれに3万ドルの未だ

加えると24万ドル位になる。 (3月28日)

添付統計により韓国経済及び貿易のアラ

バニスと説明した。)

(2) 次いで各種物資の輸入の可能性について大審

次のとおり意見が交換された。

(宇山) 現状は ~~海~~ 越智謹長より説明があつたとおり、

結局日本で輸入できるものは、米、海苔、牛豚肉、

黒鉛、無煙炭、冷凍魚、塩、等である。日本が買

付を増やすためには、轉口便でも日本が買えるな

ものを生産し、価格を下り、品質をよくするために努力す

る必要があると思う。また以上の品目の他に、日本で

買う品目を増やす可能性はどうあるか？ 牛豚肉

の輸入等は最も有望と思われるが、其の見込はど<sup>う</sup>うで

よか？ これらの点について御意見を承りたい。

(越智) 牛豚肉の輸入については、朝鮮牛は昔評判が

良か木の下から防疫の問題さえ解決すれば”有望”であ

る”という意見や、朝鮮牛は戦前病気の伝染経路

になつてゐたので”防疫の問題は慎重に取扱わねばならぬ”

””という意見や、色々 ~~ある~~ あります。

(金山) “”という種類の病気があつたか?

(塙田) 痘民の種類 ~~ヨコ~~ で調へてある。

(前川) 北鮮の能能がよく判らぬので、北鮮の方から病気

が伝染する恐れもあるまい。

(塙田) 戦前は釜山に血清製造所があつて予防措置を

講じていた。大体病源地は鶴緑江、豆浦江方面で

あり、牛も北鮮に多かつた。しかし統計によると南鮮の

牛も急速に増えてゐるようであるが、南鮮の牛の生産

地は大邱を中心とする慶尚北道及び金剛山南方

の高原地方が中心である。病気の状態等は、今度丸

紅から行かれの方が獸医出身の専門家であるので、こ

の方が行かれ実情を調査されることは極めて有効で

あると思う。戦前は検疫所が南鮮は釜山にあり、

他は北鮮にあり、これらの検疫所で十分検疫した

生牛を内地に送つてゐた。生牛に比して肉をもつて

何れにせよ、

くる場合は余り問題はない筈であるが、朝鮮牛の

声価に影響がある、防疫には十分気を付ける必要があ

る。

(浅田) 韓国側では 1 万頭(少くとも 5 千頭) 位出したとい

11月26日。

(越智) 韓国への輸出総額の中、鋳産物は 8割の半分。

水産物は 2割(8割は日本向け)を占めてい

るから、差し当り 鋳産物、高産物 といふことに

ある。

(浅田) タンクステンはどういうふうか?

(岸塙) タンクステン鉱山は 国営とあります。又ビタ

部分 アメリカへ輸出されているようだ。

なお、黒煙炭の需要については、うち(小野田セメント)

で研究中であるが、セメント製造に使える見込みが

立つに至った。技術的なことはよく乞うたいが、コークス

の 代りに使うようである。最近 コークスの生産が

減少する見込みなので、黒煙炭を使いまく使つてみよう

ではないかといふことで研究中であり、また発表

の段階にはないか。最終的には10数万トンから

20万トン位まで使える見込みである。現在無煙炭は

媒炭に使われるため、需要は季節的であるが、セメント

に使用は需要は恒常的となるので、こういう用途の

研究が有効にと思う。なお、韓国では「韓国經濟

概観」に出ていて、各種の鉱産物もある模様な

ので研究中である。韓国の無煙炭は大部分が

墨湖

三陟から出で、~~東漸~~から積出されるが、~~東漸~~の積込

設備は戦前のものを多くそのまま使つている模様で、もし

使うとすれば余り能力が大きくなつた。また韓国では

無煙炭を鉄道用に使つてあり、先方の供給能力を

十分研究する余地がある。韓国側は実際 約 50 万トン

も出す能力はないのではないかと思う。埋藏量はある。

掘れば出すわけであるが、輸送力の面で制約される。

(越智) 韓国の大煙炭生産は年約 400 万トンである。

(岸塙) 我が国の煤、豆炭の製造に当つては、山口県産

の大煙炭は、韓国産 1 割、ホンゲイ炭 1 割程度を

混ぜてあり、韓国産の価格如下れば混入比率を

増やすことも可能だと思う。現在 韓国炭はトントル

位でホンゲイ炭より安い。

(越智) 葉タバコの乾燥や工場ニールに使う用途もあり。

韓国側業者が工業部門の用途を多くある、期待

が持てることと思う。

(保科) 23日の(KEP)通信に、先刻の本話のうちな

通商協定修正案骨子が出てますが、これは實際に

どうなつたのか?

(武田) 通商協定修正案骨子は、品目を列挙し、昔の

O.A.の額が出てるが、今はそれは動いてない。

韓国側輸出 1,600万ドル 日本側輸出 3,200万ドル

を規定してますが、台湾式にやろうという感じで

ある。

(越智) 研究してみる必要がある。しかし、もしもO.A.廢

止が基本方針であるべきなのになれば、貿易拡大のため

にはO.A.で拘束する必要がある点は矛盾がある。

(宇山) 貿易本經濟局でやつてるので、アジア局といえど、

基本的な方針を考えて行きたい。貿易の方は、一

般的及支韓關係とは進められつつあると思う。

現在韓国に行っている ICA ミッションが先般

日本に立寄った際、米国の援助の見通し等について

質問を出してあるが、全般的にはそういうことも

いうみ合せて、日本としても何らかの援助一歩くとも

技術援助はしきりではないと思う — を考える必要がある

と思う。例えは 飼料としての雑穀の輸入等考文

されるが、どの生産をどういう風に上げて行つたらいいか

という点についても御意見を伺いたい。とり敢えず貿

易については先程越智課長や諸田事務官が言われた

お話を立てさせて行けば、人の交流を通じてはなつてく

であろうし、全体として進むと思う。代表部隊も大体  
(在日韩国) (人々)

そういう考え方である。

(塙塚) 技術者が向うに行けば、もっと話が進むで

思う。現状では何か輸入したいと思つても、廿二〇一

さて適当な時期に入手できぬ状況

雑誌や新聞

(保科) 最近までは、日本の広告ですう一切掲載すること

できぬ。有様であった。

(宇山) 日本品に対する需要は常にあるので、日本品を

売ることは急かなくともいい。日本が韓国から買う

物について便宜を計つてもらうことを先ずやるべきである。

この点轉口側に対して申入れを検討してみたとか。

ること

(塙田) タングステンは鉱產物中一番重要と思うが、もし

(値段も高いので)

外務省

アメリカが援助し、租界のようない意味でアメリカへ持つ

て行つてゐるにすれば、これを或程度日本にも持つてこら

るようにすることを考へたらどうか。タンクスチーンは、上東

(大邱、釜山附近等)

釜山ははじめ2、3カ所あるが、これら ~~は日本向~~ (わざわざいつれて)

~~に制限を解除されば~~ 金額的にも大きいと思ふ。  
輸出にあてることにすれば

日本が今タンクスチーンを何處から持つて来るか知

らないが、遠い所から買つて来なう、近くの車両口に

転換することを考へられよりし、經濟的に買之れば、

この種計画に大いに寄与するものと思ふ。黒鉛は

南鮮のものは土狀黒鉛で品質がよくない。

(續) タンクスチーンは現在米・韓間の協定により、全部アメ

リカが買うことになつてゐるのではないか?

(前田) 53年頃まで協定があつて、韓国の一 般貿易の

半分位がタングステンであった。しかし、米口のタングス

テンのストックが一杯になつて、確か54年頃米口が

協定を切つたと記憶している。勿論協定打ち

後も何等かの手当をして或程度は實つたようだ。

(串山) この間 ICA ミッションと話しても、米側は、日

米・韓の協力を考える気持にはつてゐるなどと判つた。

そのとき、こちらからも、韓国の車を輸入できよう研

究中であることを言つてあるが、米側も非常に興味を

示していた。

(保科) 大韓重石の社長と米口のエージェントとの間

スイズで会談しておるが――

(宇山) 今すぐ日本で買えなくとも、今の米韓間の契

約が何時までで、その後には日本がテンダーする可

能性があるかどうかという見通しを立てて必要がある。

とにかく米側にも日米韓共同委員会のやうなものを

作つてやつて行こうという考え方もある位であるから、可能

性のあるものを研究して出ていた辺り。

(保科) 米国は対韓援助を相当削減する意向であると

これまでに

1億6千3

の説もある。

~~2,000万ドル減~~

最近

ドル程度になると云う説が一般的で、これが更に大きくなる

に1億3千3ドル程度まで減るし、足りないところはDLF

(15年) 及び余剰農産物の現物を増やすことによ

つて補うという考え方であるといふ説である。

(も出ています) 情報もあった。外務省

(宇山) DLF を増やすとしても、韓国の返済能力が問題

である。

(保科) 韓国の大企業間にも DLF は受けがよくない。

米大使館が DLF の返済は 1,350 ホリのレート

を適用すると発表したのも不評の一因となっている。DLF

では、アメリカの機械を買いつぶされたり、手続が面倒なので、それ

よりもむしろ、ドイツのヘルメス・トラスト 等を ~~選択~~ してやった

様子

方がいいという意見もあり、羅州の肥料工場等もドイツの

ルギー

ジーメンス 等 ~~を選択~~ でやつてよいようである。きっとも日本

としては目の前に肥料工場をどんどん作られても困る

が――

(宇山) 最初はやはり向うから買うことを考之路のが大事で

ある。オーストラリアの場合も最初先ずは日本から買う

諸国には金銀瘤いようとなつたが、失方のものを貰つてゐる

中はうちの輸出も決算に伴ひ、輸出入の

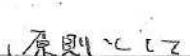
割合も最初は 1 对 12 位であつたが、後には 1 对 3

位になり、日本の輸出も 4 倍位増えた。日韓間の貿易も  ます。

に専念して、決算にはぐいて行き、海上で売買するに該

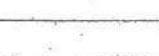
をもつて行くのが得策かと思う。

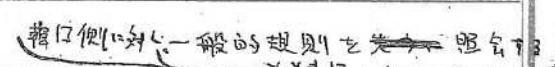
(仲) 失方より物を貰う際大きな古い路線 2 つあると思う。

 即ち、(1) 商社員の滞在か 2 週間以上認められぬ

こと。(2) 日本政府の代表機関があることである。

これらは早急に措置を考慮すべきもっとも考え方。

(宇山) (1)については  原則は決つてゐるが、唯

 釐に側へ向く一般的な規則を  規定する

タイミングの問題だけである。(2)については、改善方を 

~~僕~~ 申入れることを考へたいと思うが、終戦直後オーストラ

リアの対日感情が寒かつたときにも wool buyer が「は

直に入口を認められて倒もあり、こちらが先方のものを

買ふ場合には、先方も請在を認めざるをえぬのである。

しかし、このためにも、わが方の買付が増えることが先決

である。

~~本邦の開拓~~

(中川) 今のままで先方から買ふものかないのだから、合

弁事業等をやつて、こちらが買ふるものを作ることか

~~追記~~

要であるが、日本の企業が安心して投資できるよう

新規工場を作らざりなり。開くべきに至る。日韓間

の正式な協議会ができるまでは、日本からの投資、貿易

を受けはねずむ。布告が出来ゆるが、こういふと

では民間投資はできぬ。

対韓投資

(宇山) これは第二段階の話になると思う。貿易も太から

ねえにやつて行く必要があると思う。現在の段階では

いかんとしても対韓投資は難しいのではないかと思う。

(保科) 他にも買つて貰えないとはないというものがあると

思う。例文は電気鋼等。しかし一度入れて信頼

をおとしたものもあり、先方が、こういう体制であるといふ

ことをはつきりとする必要がある。

5. 次回会合は10月半ば“過ぎ”頃を予定し、追って

日時を確定後方連絡することに致す。